



# LES DOIGTS DANS LA BOUCHE

Voix et Sonorités inédites  
Concert tout public dès 6 ans

## Avec

**Mathilde Lechat** : voix,  
harmonium, tanpura, senza,  
objets sonores

**Clarissa Severo de Borba** :  
percussions

**Sara Lebreton** : régisseuse  
lumière

**Eric Menard** : régisseur son

---

COMPAGNIE  
CHARABIA

---

[www.ciecharabia.com](http://www.ciecharabia.com)

# Les doigts dans la bouche



Chanteuse audacieuse et percussionniste de haute volée, éprises d'improvisation et nourries de multiples langages musicaux, Mathilde Lechat et Clarissa Severo de Borba pourraient se définir comme des exploratrices sonores.

***Les doigts dans la bouche*** est un duo autour de la voix et de la percussion qui repousse les frontières culturelles pour offrir au jeune spectateur un répertoire, tel un langage musical universel, mêlant musiques du monde, poésie dans des langues diverses, musique contemporaine, improvisations et autres fantaisies sonores.

Les deux musiciennes proposent un voyage où s'entrecroisent des chants en langues imaginaires et des jeux de résonance entre la voix et les percussions, avec l'envie de faire vibrer entre elles des sonorités inattendues. La voix est ici véhicule du chant, mais également instrument vibratoire et percussif par les jeux d'onomatopées, de souffle, de sonorités distordues.

De la Mongolie à l'Inde du Nord en passant par des inspirations d'Extrême-Orient et d'ailleurs, Mathilde Lechat nous livre les paysages sonores d'un voyage intérieur, délicat, amusé et toujours surprenant. Avec la complicité de Clarissa Severo de Borba, qui développe un jeu instrumental singulier pourvu d'une grande richesse de timbres, elles nous entraînent dans une poésie sonore aux élans mélodiques et rythmiques d'une belle intensité.

Petits et grands sont invités à cultiver le sens d'une écoute qui met en valeur les silences parlants et les sonorités inédites.

Une palette d'esthétiques, de sons, de rythmes, de timbres, de dynamiques, de langues parlées, chantées, inventées, se déploie, comme autant d'ouvertures sur des imaginaires où fourmillent émotions, curiosité, audace.

# Rencontre et échange avec le public

## La voix et la découverte de notre instrumentarium

À la fin du concert, un temps de discussion et d'échange est prévu avec les spectateurs pour :

- découvrir les techniques vocales utilisées et les langues inventées
- découvrir les instruments, leur provenance (quel pays d'origine), leur mode de fonctionnement et le mode de jeu, conventionnel ou décalé, que nous utilisons pour obtenir des sons
- écouter les résonances, les timbres...

À la fin des concerts, une improvisation vocale interactive en langage imaginaire est proposée avec une participation au chant du public et accompagnée par les percussions.

Nous pouvons également mener des ateliers autour du corps et de la voix, de la percussion et de l'improvisation les jours qui précèdent les concerts ou a posteriori.



# Biographies des artistes

---

**Mathilde Lechat** est musicienne, chanteuse, conteuse, exploratrice de matière sonore. Formée en chant lyrique au conservatoire, elle enrichit sa pratique vocale par des techniques vocales issues des musiques du monde et par l'improvisation. Elle est diplômée en ethnomusicologie et voyage régulièrement en Inde où elle étudie le chant classique d'Inde du Nord. Elle complète sa formation en danse par des stages de Feldenkrais, de pratique Alexander et de danse contemporaine. Elle développe un travail de théâtre musical et collabore avec des metteurs en scène et des chorégraphes sur toutes ses créations de spectacles.

En 2003 elle crée la Compagnie Charabia qui produit et diffuse ses spectacles en direction du tout public et du jeune public et qui tournent dans la France entière :

**Vocal Masala** en 2005, solo vocal, à partir de 5 ans;

**Sélim et la source prisonnière** en 2006, conte musical, à partir de 5 ans;

**Gargarismes** en 2006 et 2007, concert de musique improvisées pour l'Europa Jazz Festival – Le Mans;

**L'Ouverture** en 2008, voix et musique contemporaine, tout public;

**Ma forêt** en 2009, performance vocale, à partir de 6 mois

**Le souffle d'une pensée** en 2011, d'après la poésie de Ghérasim Luca, création pour voix, danse et musique contemporaine, tout public;

**Cantates imaginaires** en 2011, expression contemporaine et musique du monde, tout public

**Comme ça!** en 2012, spectacle voix et musique contemporaine, à partir de 6 ans;

**Les doigts dans la bouche** en 2013, duo voix et percussions, à partir de 6 ans;

**Dans les plis de mes rêves** en 2014, création voix en mouvement, spectacle à partir de 6 mois.

Depuis 1993, elle est pédagogue en milieu scolaire dans le cadre d'ateliers de chant, voix, création sonore, éveil musical et corporel. Depuis 1999, elle est professeur de technique vocale et coach d'artistes en Musiques Actuelles à Paris (75) et à Caen (14). Elle poursuit son travail de transmission de la voix en milieu professionnel, semi-professionnel et amateur lors de stages dédiés au corps, à la voix, à l'improvisation et à la création d'imaginaires sonores.

**Clarissa Severo de Borba** commence ses études de percussion à l'Université Fédérale de Santa Maria/Brésil puis à l'Université de East Caroline/Usa où elle obtient un Master en Percussion. En 2002 elle obtient le Doctorat en Percussion à l'Université de Miami/USA, où elle est aussi enseignante et Directrice de l'Ensemble de Percussions. Parallèlement, elle suit les cours de composition et d'analyse musicale et s'intéresse particulièrement à la recherche sonore et au développement des «extended techniques» pour les instruments de percussion. Elle a participé à de nombreuses créations, au Brésil – notamment dans le projet de création contemporaine du Mercosur (œuvres de Frederico Richter, Lindembergue Cardoso, Ney Rosauero), aux États-Unis – œuvres pour percussion solo de John Van der Slice, Dennis Kam et Christopher Deane et en Europe (concerts en Espagne, France, Belgique en solo et avec le duo The QuB).

Très attirée par la musique classique contemporaine, elle mène un travail approfondi sur le rôle de la percussion dans la création et sur les méthodes et techniques pour arriver à une utilisation optimale de ces instruments dans un ensemble. Elle est à l'origine du projet d'improvisation libre/son et vidéo «Anatomie d'Un Instant» avec Olivier Benoit et Santiago Quintans et collabore avec plusieurs musiciens de la scène française et européenne, notamment Matthieu Donarier, Jean-Louis Pommier, Christophe Hartmann, Mathilde Lechat, Brenda Ohana. Elle est membre de l'ensemble de musiques modernes «Offrandes», en résidence permanente à la Fonderie au Mans. Plusieurs œuvres de musique contemporaine lui sont dédiées et ont contribué à l'enrichissement du répertoire moderne des instruments de percussion.

Clarissa Severo de Borba se produit régulièrement comme soliste ou dans des ensembles à géométrie variable en France et à l'étranger et est professeur de percussions et d'improvisation libre.

# Conditions d'accueil

**Durée :**

45 minutes de concert  
+ 15 minutes d'échange avec le public

**Jauge :**

> SCOLAIRES & TOUT PUBLIC :  
150 personnes (enfants + adultes)

**Espace scénique :**

long. 6 m x larg. 4 m x haut. 4 m

**Montage technique :** 1 service de 4 h  
la veille des représentations  
Merci de consulter les fiches  
techniques son et lumière

**Loges :** fournir tables, chaises, miroir,  
table et fer à repasser, portant.  
Prévoir un catering (thé, café, fruits  
secs, eau minérale, biscuits, chocolat...)

**Tarifs cession**

1 représentation en 1 jour 2000 € TTC  
2 représentations en 1 jour 2800 € TTC

**Ateliers :**

merci de prendre contact avec nous  
pour toute demande.

**4 personnes en tournée :**

1 chanteuse, 1 percussionniste,  
1 régisseuse lumière, 1 régisseur son

L'organisateur prendra à sa charge les  
frais de transport, les frais d'héberge-  
ment ainsi que les frais de repas de  
l'équipe.

Le transport de matériel se limite aux  
instruments des artistes, hors matériel  
demandé (voir fiche technique son).

**CONTACTS :****• Compagnie Charabia |**

Mathilde Lechat : +33 6 03 28 78 96  
association.charabia@yahoo.fr

**• Régisseurs techniques**

**Lumière |** Sara Lebreton :

+33 6 73 69 08 98

clasara@free.fr

**Son |** Olivier Ménard :

+33 6 19 58 72 36

sonolive.menard@gmail.com



COMPAGNIE  
CHARABIA

Mathilde Lechat

[www.ciecharabia.com](http://www.ciecharabia.com)

+33 6 03 28 78 96/association.charabia@yahoo.fr



### LES DOIGTS DANS LA BOUCHE

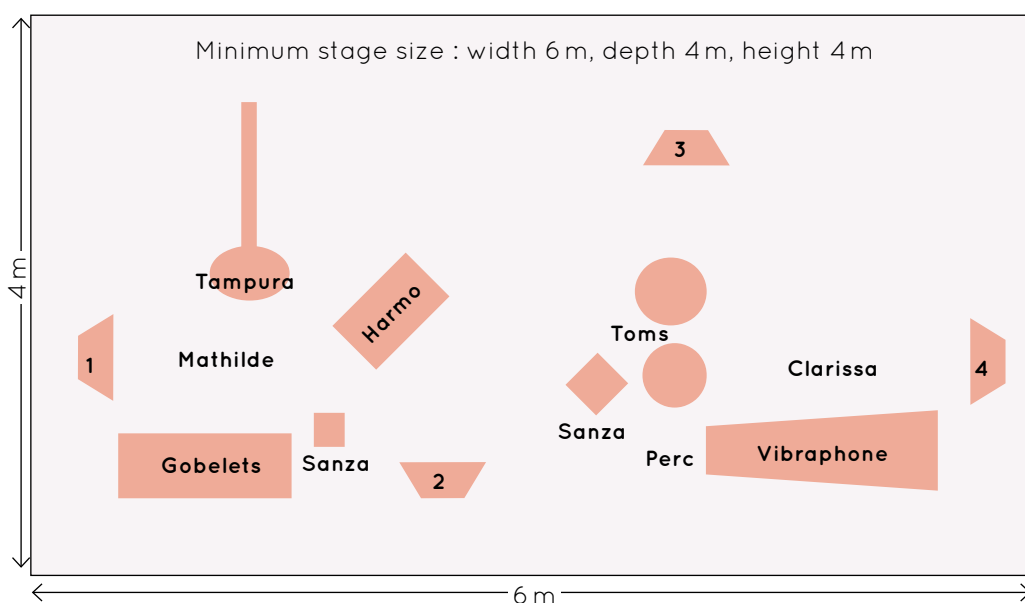
**Le groupe se compose de 4 personnes** (2 musiciens, 1 technicien son, 1 technicien lumière).

**La régie son sera placée au centre et au 2/3 de la salle.** Le système de diffusion, Adamson, D&B, Nexo, Heil, adapté à la taille de la salle. (Éviter sous un balcon ainsi qu'en régie isolée)

**Console** Numérique Soundcraft Vi/ Midas Pro/ M32/ X32

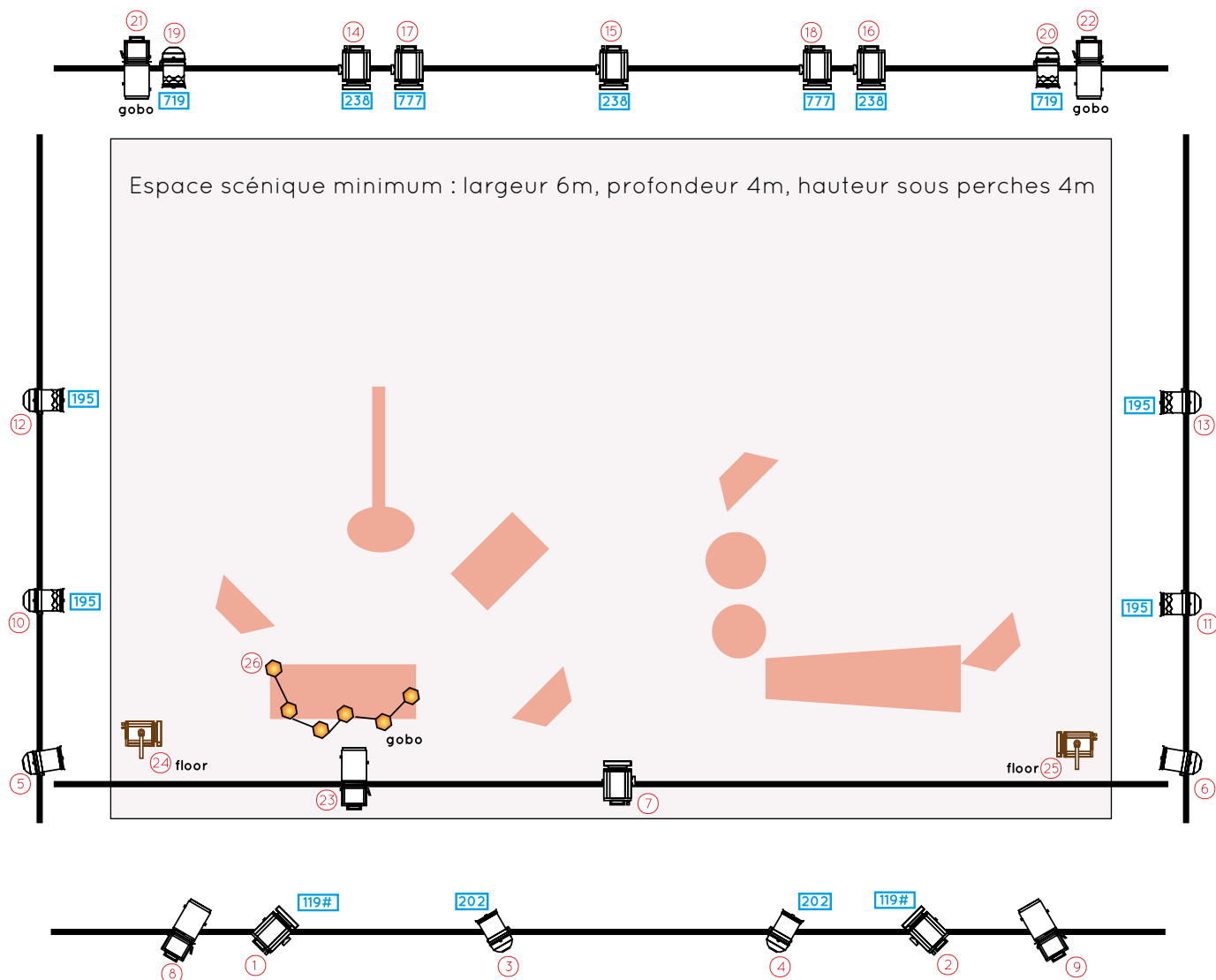
**Retour** 4 bain de pieds Heil HiQ ,12XT/ Nexo PS10

IN	SOURCE	MIC	STANDS	MICROS FOURNIS
1	Harmonium	xlr		CC100 + pince universelle
2	Tampura	xlr		ischell
3	Gobelet L	SM81/ KM 184	Petit pied	
4	Gobelet R	SM81/ KM 184	Barre de couple	
5	Sanza	xlr		CC100+ pince universelle
6	Cajon	M88	Petit pied	
7	Vibraphone low	Sm 57	Petit pied	
8	Vibraphone hi	Sm 57	Barre de couple	
9	Medium tom	904		
10	Floor tom	904		
11	Cymbals	SM81/ KM 184	Grand pied	
12	Vox Clarissa cajon	SM 58	Grand pied	
13	Vox Clarissa perc	SM 58	Grand pied	
14	Vox Mathilde hf	xlr		Dpa 4060 hf
15	Vox Mathilde	B 58/ SM 58	Grand pied	




**Contact :** Olivier Ménard  
+33 6 19 58 72 36  
sonolive.menard@gmail.com

## LES DOIGTS DANS LA BOUCHE



### PROJECTEURS

 PC 1000W (10)

 PAR 64 CP62 (6)

 PAR 64 CP61 (4)

 Découpes (5)

 Guirlande (company)

**Contact :** Sara Lebreton  
+33 6 73 69 08 98  
clasara@free.fr